



Asamblea General

Distr. general
9 de febrero de 2006
Español
Original: inglés

Sexagésimo período de sesiones
Temas 122, 132 y 136 del programa

**Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo
y financiero de las Naciones Unidas**

**Informe del Secretario General sobre las actividades
de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna**

**Aspectos administrativos y presupuestarios de la
financiación de las operaciones de las Naciones Unidas
para el mantenimiento de la paz**

Carta de fecha 6 de febrero de 2006 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Sudáfrica ante las Naciones Unidas

Los Estados miembros del Grupo de los 77 y China me han pedido que le transmita su preocupación respecto de las declaraciones formuladas y las informaciones proporcionadas a los medios de difusión por funcionarios superiores de la Secretaría. Como usted recordará, no es esta la primera vez que el Grupo señala esta cuestión a su atención, pues ya manifestó preocupaciones similares en una carta que le dirigió con fecha 6 de octubre de 2005.

El 30 de enero de 2006, el Grupo de los 77 y China también expresaron estas preocupaciones a la Vicesecretaría General, cuando ésta proporcionó al grupo de trabajo oficioso del plenario sobre la reforma de la gestión y de la Secretaría información sobre la marcha del ejercicio para examinar las políticas, reglamentaciones y normas financieras y de personal. En esa ocasión, el Grupo de los 77 y China dejaron claro que la tendencia observada en los últimos tiempos de que funcionarios superiores de la Secretaría prescindan de la Asamblea General e informen a la prensa de cuestiones relacionadas con la labor de la Organización, sobre todo denuncias de mala gestión, fraude y corrupción, no era precisamente beneficiosa y socavaba la función de supervisión de los Estados Miembros y la Asamblea General. Se trata de una actitud que está en contradicción con nuestros esfuerzos por asegurar la confianza y la fluidez de la comunicación entre los Estados Miembros y la Secretaría.

El Grupo de los 77 y China examinan todas las denuncias de abuso, fraude y mala gestión en la Secretaría con la mayor seriedad. Por este motivo, el Grupo propuso que la Oficina de Servicios de Supervisión Interna emprendiese, con carácter prioritario, una auditoría general de gestión para examinar las prácticas del Depar



tamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y determinar los riesgos y las posibilidades de fraude y abuso de autoridad en las esferas operacionales, incluso la relacionada con las adquisiciones. Esta propuesta, aprobada posteriormente por consenso por todos los miembros de la Quinta Comisión, quedó reflejada en la resolución 59/296 de la Asamblea General.

Sin embargo, los comentarios hechos recientemente a los medios de difusión por un funcionario superior de la Secretaría acerca del contenido del proyecto de informe de auditoría de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna aun antes de que este informe se presentase a la Asamblea General, plantea graves dudas con respecto a la conducta e imparcialidad de algunos funcionarios de la Secretaría. Además, estos comentarios se hicieron sin tener debidamente en cuenta los procesos intergubernamentales y la reputación de las Naciones Unidas. Estas acciones, desde nuestro punto de vista, contravienen claramente el Estatuto y Reglamento del Personal de la Organización y las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, que exigen que los funcionarios de la Secretaría, independientemente de su antigüedad y nacionalidad, sean políticamente neutrales y se abstengan de todo acto incompatible con su condición de funcionarios públicos internacionales que responden ante la Organización.

El Grupo de los 77 y China le insta a tomar las medidas necesarias para que los funcionarios de que se trata respeten las normas y reglamentos y desistan inmediatamente de estas prácticas.

Además, declaramos inequívocamente que la rendición de cuentas en las Naciones Unidas no debería aplicarse de manera selectiva, y que todos los funcionarios, especialmente el personal directivo superior, deberían responder por toda irregularidad en la gestión que se descubriera. Hemos sabido por informaciones proporcionadas a la prensa y por artículos publicados recientemente que varios funcionarios de la Secretaría se hallan en licencia administrativa y a la espera de que se realicen ulteriores investigaciones como consecuencia de los resultados de un informe de auditoría interna de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna. El Grupo de los 77 y China consideran que todo funcionario, independientemente de su rango, tiene derecho a que en las investigaciones se cumplan las garantías procesales. Sin embargo, el Grupo ha sido informado de que ninguno de los funcionarios de la Secretaría suspendidos había recibido una copia del informe antes de que se adoptasen medidas administrativas en su contra. Esta forma de proceder hizo difícil que los funcionarios en cuestión pudiesen preparar una defensa antes de que se les impusiese la licencia administrativa. Además, habida cuenta de que el informe de auditoría se centró principalmente en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, cabe preguntarse por qué no se tomaron medidas similares contra funcionarios que podrían haber tenido funciones directas de supervisión y decisión sobre las adquisiciones en ese Departamento.

El Grupo de los 77 y China, además, desean expresar su inquietud con respecto a la reciente tendencia de funcionarios superiores de la Secretaría a contratar a consultores para que realicen estudios y lleguen a resultados sin previa autorización y aprobación de la Asamblea General. La función supervisora de la Asamblea General no debería ser sustituida por investigaciones, exámenes y estudios encomendados, sobre todo cuando ni el estudio ni los recursos conexos han sido aprobados por la Asamblea General. En un momento en que los Estados Miembros se han propuesto afianzar el papel de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, estas

acciones debilitan y socavan grandemente el mandato de esa Oficina en materia de auditorías e investigaciones. El Grupo de los 77 y China desean hacer hincapié en que los resultados de los informes preparados por lo consultores deberían ser presentados a la Asamblea General y evaluados por ésta, en particular cuando se denuncie la existencia de graves deficiencias en el marco de la rendición de cuentas.

El Grupo de los 77 y China apoyan la labor que usted lleva a cabo para promover una cultura de ética en la Organización y le instan a hacer todo lo posible por limitar estas tendencias perjudiciales que no favorecen los esfuerzos que realizan tanto los Estados Miembros como la Secretaría para reformar y fortalecer la Organización. Deseamos insistir en que las denuncias de irregularidades deben ser investigadas rápidamente y abordadas de manera objetiva, cumpliendo las garantías procesales, de conformidad con el sistema establecido para la administración de justicia.

El Grupo de los 77 y China creen que muchas de estas preocupaciones podrían abordarse si entablamos un diálogo permanente con usted. Sólo el diálogo puede resolver estas cuestiones y evitar que vuelvan a surgir en el futuro. Por consiguiente, aguardamos con interés su respuesta a las cuestiones planteadas en la presente. El Grupo de los 77 y China, además, desean agregar que la reforma de las Naciones Unidas es importante para todos los Miembros de la Organización. Habida cuenta de la complejidad de las cuestiones y el carácter delicado del proceso, creemos que es responsabilidad de todos garantizar que la reforma tenga éxito. No debemos dejar que las acciones de algunas personas, especialmente las de unos pocos funcionarios superiores de la Secretaría, lo socaven.

En nombre del Grupo de los 77 y China, ruego tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General en relación con los temas pertinentes asignados a la Quinta Comisión.

(Firmado) Dumisani S. **Kumalo**

Embajador

Representante Permanente de la República
de Sudáfrica ante las Naciones Unidas

Presidente del Grupo de los 77